



У ВИПУСКУ:

ПОДАТКОВА ЗВІТНІСТЬ БЕЗ КОРДОНІВ 1

ДОДАТИ В КОШИК: БІБЛІОТЕЧНИЙ СЕКРЕТ УСПІХУ ПІДПРИЄМЦІВ 1

МИКОЛАЇВСЬКА БІБЛІОТЕКА ІМ. КРОПИВНИЦЬКОГО ВІДЗНАЧЕНА МІЖНАРОДНОЮ ПРЕМІЄЮ ЗА НАДАННЯ ПОСЛУГ В СФЕРІ Е-УРЯДУВАННЯ 2

ВОЛИНСЬКИЙ РЕГІОНАЛЬНИЙ ТРЕНІНГОВИЙ ЦЕНТР – ЦЕНТР ЖИТТЯ ГРОМАДИ 3

ПОДАТКОВА ЗВІТНІСТЬ БЕЗ КОРДОНІВ

Сезон податкової звітності у самому розпалі. Сьогодні, коли за допомогою інтернету можна подавати податкові звіти онлайн, багато українських підприємців цікавляться, куди можна звернутися за допомогою. Насправді таку допомогу можна отримати в найближчій сучасній бібліотеці. На початку квітня Маловисківська центральна районна бібліотека у співпраці з Кіровоградською державною податковою інспекцією розпочали спільний інноваційний проект «Податкова звітність без кордонів», презентація якого відбулася у інформаційному центрі районної бібліотеки.

Леонід Жовтило, заступник голови районної ради, був одним з головних організаторів заходу. Він вирішив, що місцева бібліотека буде найкращим місцем для проведення інформаційної кампанії для представників податкової адміністрації та місцевих підприємців. А доцільність у проведенні широкої роз'яснювальної кампанії «підказала» сесія райради, де було прийнято цільову програму підвищення якості обслуговування платників податків.

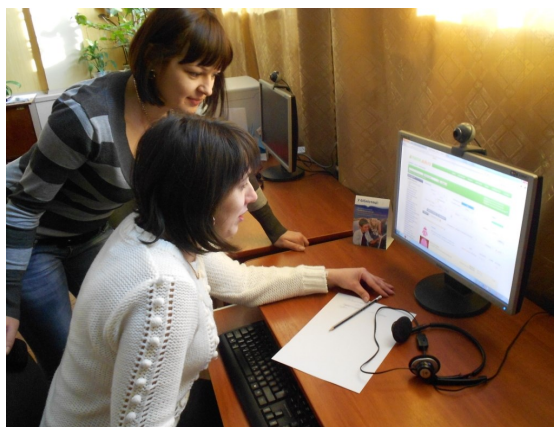


Зустріч підприємців з податківцями в бібліотеці

У заході взяли участь близько 20 учасників, представників податкової і підприємців із Малої Виски та сусіднього села Смоліно, що долучилися до «Скайп»-конференції аби обговорити практичні питання подання податкової звітності онлайн. Тетяна Малашенко, директор районної бібліотеки, розповіла місцевим підприємцям та податківцям про нові послуги, які відтепер може надавати районна бібліотека представникам бізнесу. Естафету перейняли заступник начальника Маловисківської МДПІ Наталя Панченко та

Закінчення на с. 4

ДОДАТИ В КОШИК: БІБЛІОТЕЧНИЙ СЕКРЕТ УСПІХУ ПІДПРИЄМЦІВ



Інтернет-технології — бібліотечний секрет успіху підприємців

В час інтернет-технологій велика популярність онлайн-магазинів вже давно стала незаперечним фактом.

Інтернет-торгівля розвивається високими темпами, і деякі підприємці вже стали «інтернет-першопрохідцями», започаткувавши свої власні онлайн-магазини «з нуля». Перевагами такої торгівлі скористалася й користувачка Буцацької центральної бібліотеки, приватний підприємець пані Надія Кушак.

«Я вже декілька років є власницею невеликого магазину дитячого одягу, – розповідає пані Надія. Та останнім часом торгівля йде не так успішно, як би цього хотілося. Яюсь я у черговий раз «забігла» до бібліотеки, яка знаходиться поруч і, беручи книгу, поділилася із знайомою бібліотекаркою тривогами щодо подальшої долі свого бізнесу. Мені

Закінчення на с. 4



IREX

Make a Better World

МИКОЛАЇВСЬКА БІБЛІОТЕКА ІМ. КРОПИВНИЦЬКОГО ВІДЗНАЧЕНА МІЖНАРОДНОЮ ПРЕМІЄЮ ЗА НАДАННЯ ПОСЛУГ В СФЕРІ Е-УРЯДУВАННЯ

Центральна бібліотека ім. Кропивницького ЦБС для дорослих м. Миколаєва була відзначена премією за послуги в сфері е-урядування, що проводився в межах міжнародної ініціативи «Електронна інформація для публічних бібліотек» (EIFL-PLIP). Програма EIFL з розроблення інноваційних проектів для публічних бібліотек реалізується за фінансової підтримки Фонду Білла і Мелінди Гейтс. Бібліотека ім. Кропивницького успішно продемонструвала, як нові технології та ресурси сучасно обладнаних публічних бібліотек допомагають збільшенню громадської участі у місцевому врядуванні.

У бібліотеках централізованої бібліотечної системи для дорослих в рамках міської програми «Електронна демократія та електронне врядування в м. Миколаєві на 2010-2015 роки» успішно діють 18 інтерактивних центрів обслуговування громадян.

Всього за вісім місяців з моменту запуску проекту в жовтні 2012 року більше 2100 осіб отримали допомогу в центрах публічного доступу до інформації громадян м. Миколаєва, щоб ефективно спілкуватися з урядовими структурами та брати участь у прийнятті рішень місцевої влади. В центрах публічного доступу громадяни адресували 124 запитання меру міста, 32 з яких було успішно вирішено.

«Ця інфраструктура підтримує впровадження електронної демократії у нашому місті. Центри обслуговування громадян допомагають поліпшити обізнаність населення про послуги, що надаються національними та місцевими органами влади. Послуги з е-урядування в бібліотеках допомагають нам скоротити бюрократію та розширити права і



Ініціатива з е-урядування допомогла миколаївським бібліотекам стати невід'ємними центрами громади для мешканців свого міста.

можливості громадян. Це сприяє прозорому, зрозумілому, доступному, та, найголовніше, більш ефективному місцевому урядуванню» - говорив Володимир Чайка, колишній мер міста Миколаєва, який сприяв появі цих послуг у бібліотеках.

За допомогою до бібліотеки може звернутися кожен громадянин міста. Тетяна Садовнича вирішила написати листа до мера. «У мене маленька дитина хворіє на церебральний параліч. Працівники бібліотеки допомогли мені скласти звернення з проханням про допомогу. Я була дійсно здивована, коли в один прекрасний день я отримала письмову відповідь від міської влади. А вже через місяць ми з моїм сином отримали фінансову допомогу. Тепер мій маленький син має спеціалізоване ліжко. Я дуже вдячна співробітникам бібліотеки за надану допомогу!» - сказала пані Тетяна.

Вадим Олефіренко, мешканець м. Миколаєва, довгий час не міг знайти роботу. «Бібліотекарі запропонували мені скористатися національним веб-порталом зайнятості, а також допомогли мені скласти резюме. Незабаром я вже отримував інформацію про вакансії по електронці. Через деякий час я знайшов оголошення про курси підготовки водіїв тролейбусів. Після проходження тесту, я став працювати на одному з міських тролейбусних маршрутів» - поділився пан Вадим.

Ініціатива з е-урядування допомогла миколаївським бібліотекам стати невід'ємними центрами громади для мешканців свого міста.

Щиро вітаємо переможців міжнародного конкурсу з м. Миколаєва та бажаємо їм нових перемог! ■



ВОЛИНСЬКИЙ РЕГІОНАЛЬНИЙ ТРЕНІНГОВИЙ ЦЕНТР – ЦЕНТР ЖИТТЯ ГРОМАДИ

Волинський регіональний тренінговий центр приваблює до себе всі верстви населення – від малечі до дорослих. Центр став місцем зустрічі ділових людей, промоутерів, які організують тут тренінги, обговорюють важливі питання та спілкуються через «Скайп» з колегами з інших міст.

Волинський РТЦ є активним партнером неурядових організацій, які тут проводять тренінги, вирішують питання громадської діяльності. Саме в стінах РТЦ лідерами та активістами громадського руху м. Луцька було прийняте рішення створити молодіжну платформу, яка б об'єднала патріотичну молодь Волині, що вболіває за долю своєї країни, краю, міста.

До спілки громадських організацій «Молодіжна Платформа» (<http://mp.org.ua/>) увійшли Луцька міська молодіжна громадська організація «Фундація регіональних ініціатив», ВО МГО «Студентська ініціатива», ВО ВМГО «Українська Народна Молодь», МО «Квартира FM», ВОМГО «Творча майстерня "Гармидер"». Неодноразово на базі РТЦ працювала школа молодого лідера за участі представників від цих молодіжних організацій.

Лідери обласної громадської організації «Твори добро» вибрали Волинський регіональний тренінговий центр місцем для зустрічей з батьками і дітьми з соціально уразливих сімей. Проект, який вони втілюють в життя, має на меті привернення уваги громадськості до проблеми працевлаштування дітей-сиріт, вихованців дитячих будинків та інтернатів, і має назву «Мрії



Володимир Бут-Гусаїм проводить конкурс малюнків «Моя професія» у тренінговому центрі бібліотеки

майбутньої держави». Головний задум проекту – шляхом анкетування виявити вподобання дітей, об'єднати їх у творчі чи професійні гуртки і дати можливість розвивати їхні здібності в подальшому. На першому етапі проекту активісти проводили фотосесії з відомими людьми м. Луцька, а також конкурс малюнків «Моя професія», який відбувався в приміщенні тренінгового центру. Юні художники пробували підбирати кольорові палітри, а дехто одразу вирішив передати через акварелі і папір свою дитячу мрію. В подальшому ця ініціатива переросте в благодійну фотовиставку «Мрії майбутньої держави», приурочену до дня захисту дітей. До проекту залучили волонтерів та творчих особистостей, фахівців з різних галузей.

Назва ГО – «Твори добро» – відповідає змістові діяльності організації її лідера Володимира Бут-Гусаїма. «Мене декілька разів врятували, врятували від смерті попри те, що всі відвернулися, знайшлися ті, кому я не був байдужий. Це мене навчило, і тепер маю такий зміст життя – допомагати усім, хто того потребує. Добро є, його треба просто робити» – говорить Володимир. Волонтери організації є постійними відвідувачами Луцького реабілітаційного центру, ходять до неповносправних додому. А Волинський РТЦ надає приміщення активістам для виготовлення виробів в дарунок маленьким мешканцям «Дому малюка». Технології створення виробів нерідко шукають в книгах та в мережі інтернет місцевої бібліотеки.

Співпраця Волинського РТЦ з місцевими громадськими організаціями – лише вершина бібліотечного айсбергу. «Наш РТЦ - це безцінний ресурс для громади та майданчик для проведення заходів, обладнаний усіма необхідними технічними засобами» - сказала Наталія Рибачук, координатор тренінгового центру.

Двері тренінгового центру відкриті для реалізації творчих ініціатив, цікавих ідей представників громадськості міста і області. Команда працівників РТЦ завжди готова співпрацювати з усіма бажаючими, надавати допомогу в проведенні тренінгів та спільних заходів, впроваджувати нові проекти на користь своєї громади. ■



Захар Ткачук, голова спілки ГО «Молодіжна платформа» на зібранні у тренінговому центрі

Офіс програми «Бібліоміст»
Вул. Саксаганського 36Д,
2-й під'їзд, 5-й поверх
Київ 01033, Україна
Телефон: +380 44 586 2780
Факс: +380 44 586 2781
Ел. пошта: bibliomist@irex.ua

Штаб-квартира IREX
2121 K Street NW #700
Washington DC 20037

Телефон: 202 6288188
Факс: 202 628 8189
Ел. пошта: gl@irex.org



IREX
Make a Better World

IREX – міжнародна неприбуткова організація, яка пропонує лідерство та інноваційні програми, спрямовані на вдосконалення якості освіти, зміцнення незалежних ЗМІ та сприяння розвитку плюралістичного громадянського суспільства. З часу заснування у 1968 р. IREX працює у більш ніж 50 країнах світу.

ПОДАТКОВА ЗВІТНІСТЬ БЕЗ КОРДОНІВ

Початок на с. 1

начальник відділу взаємодії зі ЗМІ та громадськістю Олена Потьомкіна, пояснивши систему податкової звітності та роботу центру обслуговування платників податків.

Фахівці податкової адміністрації встановили необхідне програмне забезпечення для е-звітування на всіх комп'ютерах бібліотеки. Під час запуску проекту місцевий підприємець та користувач бібліотеки заповнив податкові звіти онлайн та продемонстрував всім присутнім, як працює нова форма звітності. Таку ж процедуру виконав і один із підприємців с. Смоліно, не виходячи із селищної бібліотеки № 1, де теж діє інформаційний центр. За словами пані Панченко, це був прекрасний практичний досвід для всіх бажаючих здавати звіти за допомогою інтернету. «Вже сьогодні звітувати через інтернет можуть всі ті 400 місцевих підприємців, які мають електронний підпис. Такі підписи – вимога часу

для бізнесу, що розвивається, та й видаються вони безкоштовно» - сказала пані Панченко.

Пан Жовтило зазначив, що проведення спільного заходу районної ради та місцевої податкової адміністрації в бібліотеці було справжнім цифровим проривом для всіх установ. «Такий захід мав дуже важливе значення для місцевої бізнес-спільноти. Відтепер всі підприємці, фізичні та юридичні особи, можуть прозвітувати про свої доходи з дому, якщо мають інтернет, або ж з бібліотеки, де створені всі необхідні умови для подання податкових звітів онлайн в найбільш зручний для них спосіб» - сказав він.

Директор бібліотеки, пані Малашенко додала: «Після ознайомлення з наявними е-послугами, бібліотека вже почала отримувати запити від наших постійних користувачів допомогти їм прозвітувати про свої доходи безпаперово» - сказала директор бібліотеки. ■

ДОДАТИ В КОШИК: БІБЛІОТЕЧНИЙ СЕКРЕТ УСПІХУ ПІДПРИЄМЦІВ

Початок на с. 1

порадили звернутися до послуг інтернету. Разом з бібліотекарями ми переглянули чимало різних сайтів і я зупинила свій вибір на одному з найбільших українських інтернет-аукціонів.

Надія зареєструвалася на цьому сайті і тепер здійснює на ньому реалізацію дитячого одягу за допомогою аукціонних торгів або фіксованих цін. Її бізнес значно поживався, адже вона отримала можливість продавати свій товар не тільки у магазині райцентру, а й вийти на споживача цілої України.

Можливість використовувати сучасні технології дала новий поштовх розвитку підприємницької діяльності пані Кушак. Відтепер магазин пані Надії надає можливість її потенційним покупцям здійснювати покупки в зручний час та в зручному місці, скрізь, де є

інтернет: на роботі та вдома. А перевіряти стан свого бізнесу пані Надія може в місцевій бібліотеці.

«Мені пощастило ще й тому, - каже пані Надія, - що бібліотека знаходиться поруч з моїм звичайним магазином. Тепер я використовую кожну вільну хвилину, щоб скористатися послугами безкоштовного бібліотечного інтернету і зайти до свого, вже віртуального, магазину. В інтернеті шукаю і інші цікаві варіанти реалізації свого товару. З упевненістю можу сказати, що мій бізнес значно поживався. Дякую дівчатам з бібліотеки, що вчасно підказали мені ідею з онлайн-торгівлею».

Кожен підприємець відтепер може сміливо звертатися до бібліотеки аби отримати допомогу в організації свого онлайн-бізнесу. ■